



Ersatzteilliste / Spare Parts

SM 310 FP

Scheibenmäher / Disc-Mowers



fella.eu

(D) ERSATZTEILLISTE

WICHTIG BEI BESTELLUNG VON ERSATZTEILEN

Für das zu ersetzende Teil ist anhand der nachfolgenden Ersatzteilliste die genaue Bestell-Nummer und die Bezeichnung festzustellen.

Besonders aber bitten wir um Angabe des auf dem Typenschild eingetragten Maschinen-Typen und der Maschinen-Nummer, um Fehllieferungen von Ersatzteilen zu vermeiden. Die genaue Anschrift sowie Versandart (per Post, Paketdienst, Nachtexpress oder Spedition Ihrer Wahl) ist unbedingt anzugeben.

Die in der Ersatzteilliste mit "EV" gekennzeichneten Ersatzteile unterliegen während des Betriebes natürlichem Verschleiß und sind daher von der Garantie ausgenommen. Vor jedem Einsatz ist die Überprüfung der Funktionsfähigkeit dieser Teile erforderlich. Gegebenenfalls muss der Austausch erfolgen. Für Folgeschäden, die durch nicht rechtzeitiges Auswechseln von Verschleißteilen entstehen, besteht kein Garantieanspruch.

(F) CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

NOTE IMPORTANTE RELATIVE AUX COMMANDES DE PIECES DETACHEES

Déterminez le numéro exact de référence et la désignation de la pièce à échanger, en consultant la liste suivante des pièces de rechange, s.v.p.

Nous vous demandons en particulier, pour éviter les erreurs dans les livraisons en pièces détachées, de bien indiquer le numéro de la série du type de la machine, qui est marqué sur la plaque du constructeur, ainsi que le numéro de la machine. Toujours indiquer l'adresse avec précision, ainsi que le mode d'expédition choisi (par voie postale, par petit paquet, par colis postal, en service express de nuit, ou par un autre mode d'expédition que ceux ci-dessus cités).

Les pièces de rechange marquées "EV" dans la liste des pièces de rechange sont soumises à l'usure par détérioration naturelle pendant le service, et pour cela ne sont pas couvertes par notre garantie. Avant toute utilisation, il faut contrôler le bon fonctionnement de ces pièces. Si nécessaire, il faut les remplacer. Nous ne pouvons pas accepter de garantie pour dommages consécutifs résultant du fait que les pièces d'usure n'ayent pas été remplacées au bon moment.

(GB) SPARE PARTS CATALOGUE

IMPORTANT NOTE CONCERNING ORDERS ON SPARE PARTS

Please use the following spare parts list in order to identify the part to be replaced, and quote its exact part number and description. In particular, you are requested to quote machine type and machine no. indicated marked on the nameplate, in order to prevent supply of wrong parts. Please always mention your complete address as well as kind of transport (post parcel, parcel service, overnight express or forwarding agency according to your choice).

The spare parts marked "EV" in the spare parts list are subject to normal wear and tear during operation, and therefore are not covered by our warranty. Prior to every work these parts must be checked for perfect operation. If necessary, they have to be replaced. We cannot accept any warranty for consequential damage which is due to the fact that wear parts have not replaced in proper time.

(NL) ONDERDELENLIJST

BELANGRIJK VOOR HET BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Volgens bijgaande onderdelenlijst is het juiste bestelnummer en de omschrijving van het te vervangen deel vast te stellen.

In het bijzonder vragen wij U, het op het typeplaatje ingestempelde machinetype en machinenummer op te geven, om foutieve leveringen van onderdelen te vermijden. Bestel noodzakelijk is het vermelden van het juiste adres, met postkantoor of NS-station en postcode, alsmede de verzendingswijze (pakje, postpakket, vracht-, jil- of expressegoed).

De onderdelen, die in de onderdelenlijst met een "EV" zijn gemerkt, zijn tijdens het gebruik onderhevig aan normale slijtage en vallen daarom niet onder de garantiebepalingen. De toestand van deze delen dient, telkens vóór het werk begint, te worden gecontroleerd op hun goede werking. Zonodig versleten delen vervangen. Eventuele schade, tengevolge van niet tijdige vervanging van versleten onderdelen, wordt niet door de garantie gedekt.

(I) LISTINO RICAMBI MACCHINE FELLA

NOTE IMPORTANTI PER ORDINI DI RICAMBI

Individuare l'esatto codice ricambi composto da 6 cifre e la denominazione del ricambio da ordinare consultando il seguente listino ricambi.

Per evitare inconvenienti, Vi preghiamo di indicare inoltre la matricola della macchina e l'anno di costruzione. Ogni macchina ha una targhetta, dove sono incisi questi dati. Indispensabile per ogni ordine sono anche il V/s. indirizzo completo e la modalità di trasporto (tramite poste, corriere espresso, notturno oppure una ditta di spedizione ai Vostra scelta).

I ricambi contraddistinti con la lettera "EV" sono ricambi a largo consumo e soggette a naturale usura. Per questi ricambi non è prevista alcuna garanzia. Preghiamo controllare con attenzione la funzionalità dei ricambi a largo consumo prima di iniziare il lavoro. In caso necessario procedere all'immediata sostituzione. La ditta FELLA WERKE GmbH & Co. KG non si assume alcuna responsabilità per danni sorti per la non tempestiva sostituzione di questi ricambi.

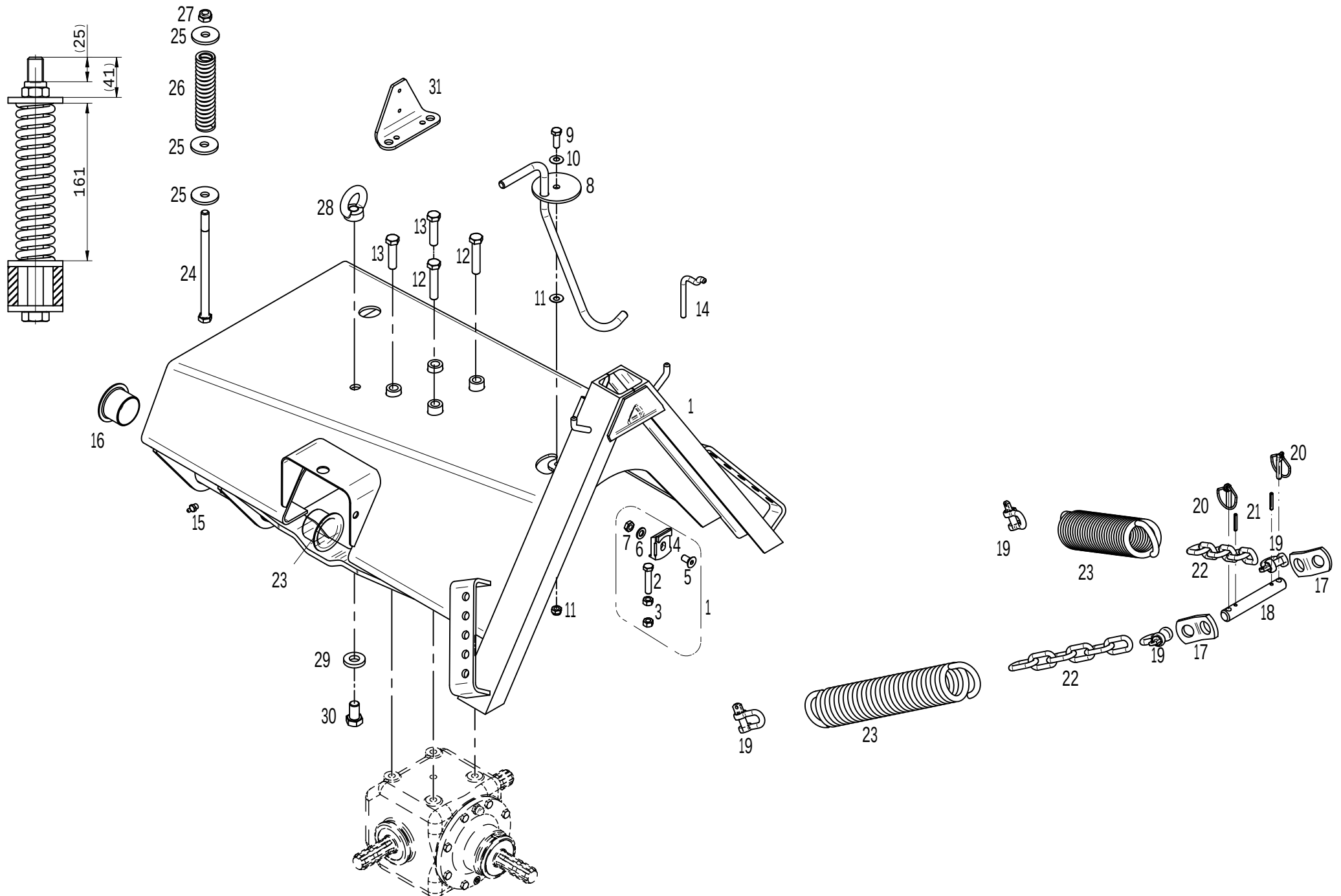
(E) LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO

IMPORTANTE PARA PEDIR PIEZAS DE RECAMBIO

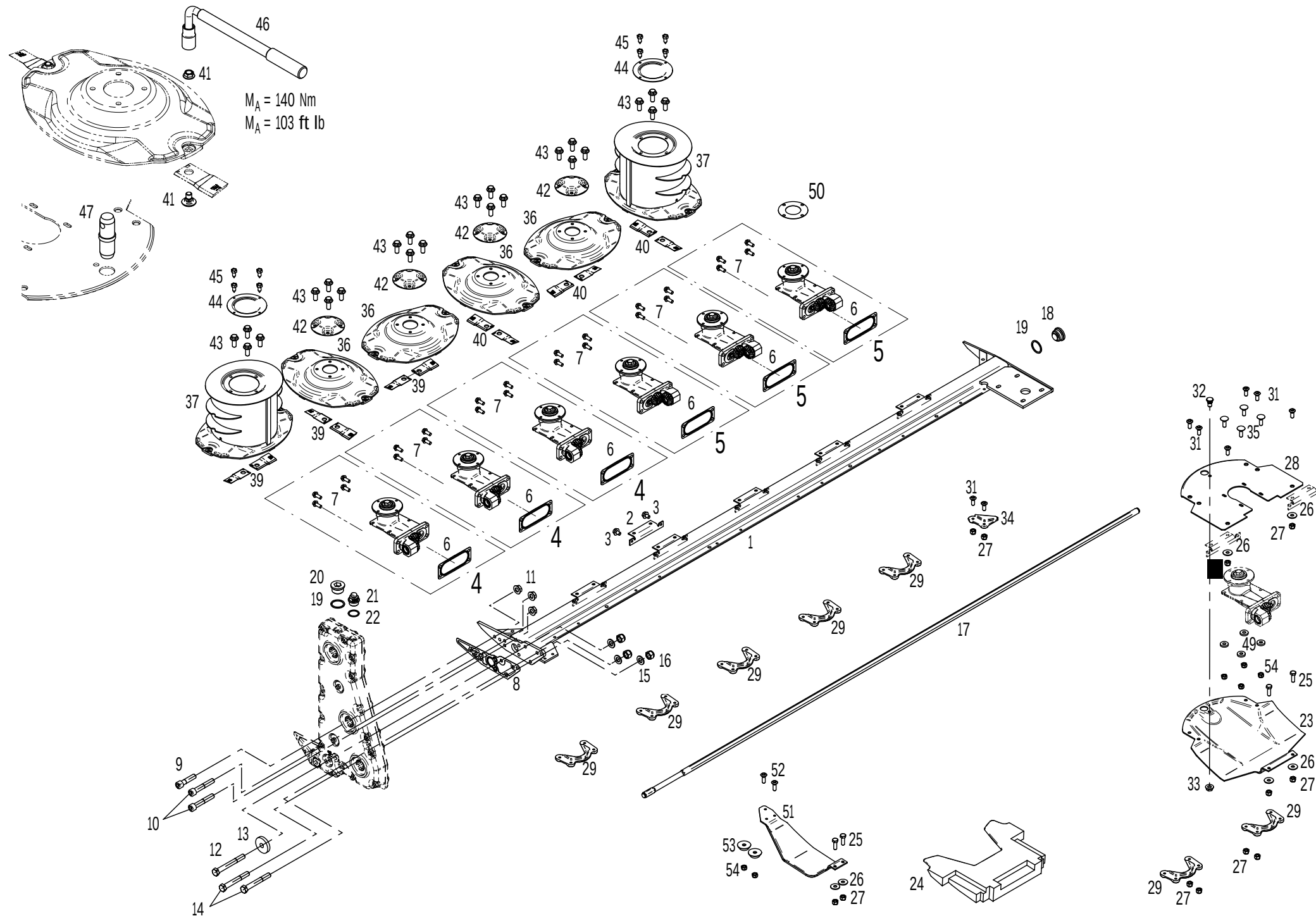
Averiguar nº ref. y denominación exacta de la pieza a recambiar usando la lista de recambio siguiente.

Les rogamos especialmente indicarnos tipo y número de la máquina, estampados en la placa indicador para evitar el suministro de piezas de recambio incorrectas. Siempre mencionar la dirección exacta y el modo de envío (correo, servicio de paquetes, reparto urgente o agencia de expedición según su deseo).

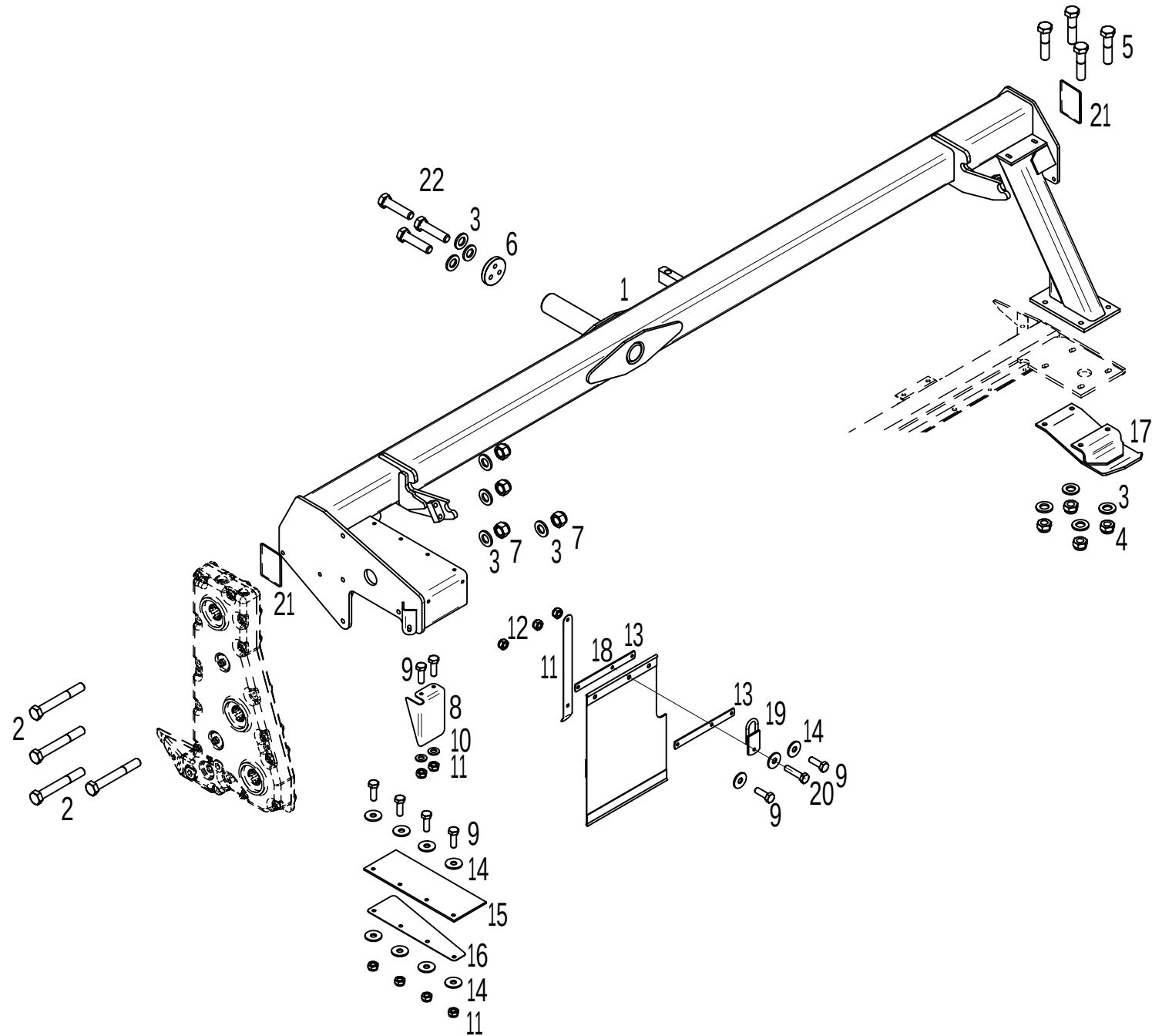
Las piezas marcadas por "EV" en la lista de recambio son piezas de desgaste y por eso no forman parte de nuestra garantía. Antes de cada empleo de la máquina hay que revisar la función de estas piezas. En caso de necesidad hay que reemplazarlas. Daños que resultan del recambio retrasado de estas piezas no forman parte de nuestra garantía.



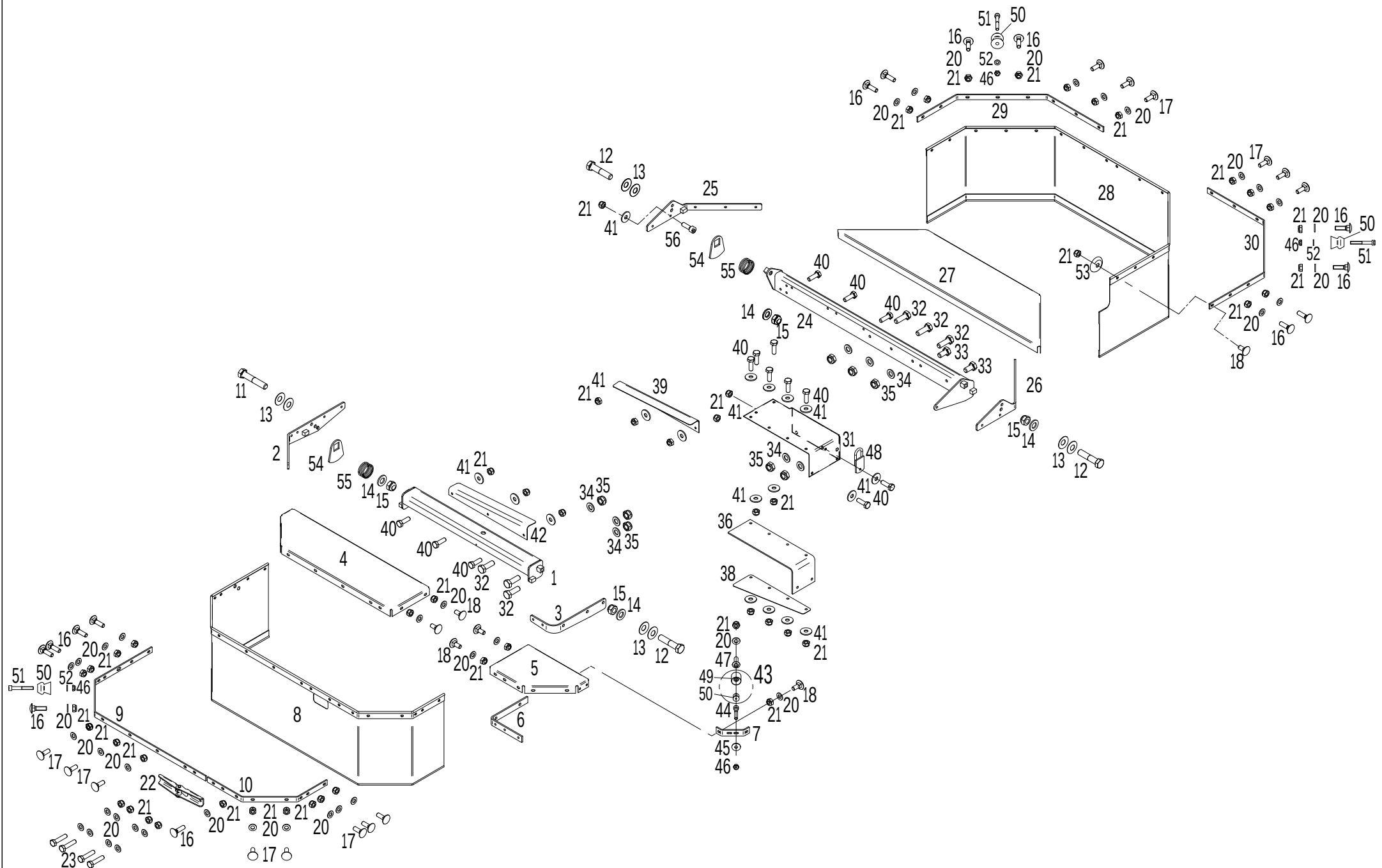
E00689		Pendelbock		Pendants headrack	
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137866	ET	Pendelbock	Pendants headrack	
2	117726	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 60- 8.8 A3C
3	116686	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M12- 8 A3C
4	121735	ET	Schieber	Slider	
5	124980	ET	Senkschraube	Countersunk screw	DIN 7991 M12x25-8.8 A3C Vpl
6	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
7	118097	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 936 M12-8 A3C
8	134479	ET	Gelenkwellenhalter	P.T.O. Shaft holder	
9	116629	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M12x 35- 8.8 A3C
10	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x12.2x 1 MV8
11	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
12	127608	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M16x 80- 8.8 A3C
13	118926	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
14	140218	ET	Schlüssel.	Key	
15	108292	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A S8X1
16	135383	ET	Bundbuchse	Flange sleeve	
17	140694	ET	Kettenlasche	Tongue	
18	140016	ET	Oberlenkerbolzen	Bolt of upper link assembly	Category 2
19	164676	ET	Schäkel	Shackle	
20	108671	ET	Klappstecker	Folding plug	DIN 11023 10x45 ZN3
21	107452	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 6x40-A-St DAC
22	128429	ET	Kette	Chain	DIN 762-3 10x50 tZn 6 Gl.
23	137610	ET	Zugfeder	Pulling spring	
24	128344	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M16x260- 8.8 A3C
25	160756	ET	Scheibe	Washer	
26	134455	ET	Druckfeder	Compression spring	
27	116699	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M16- 8 A3C
28	128702	ET	Ringmutter	Nut	
29	128182	ET	Scheibe	Washer	DIN 7349 - 21 A3C
30	127953	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M20x 35- 8.8 A3C Vpl



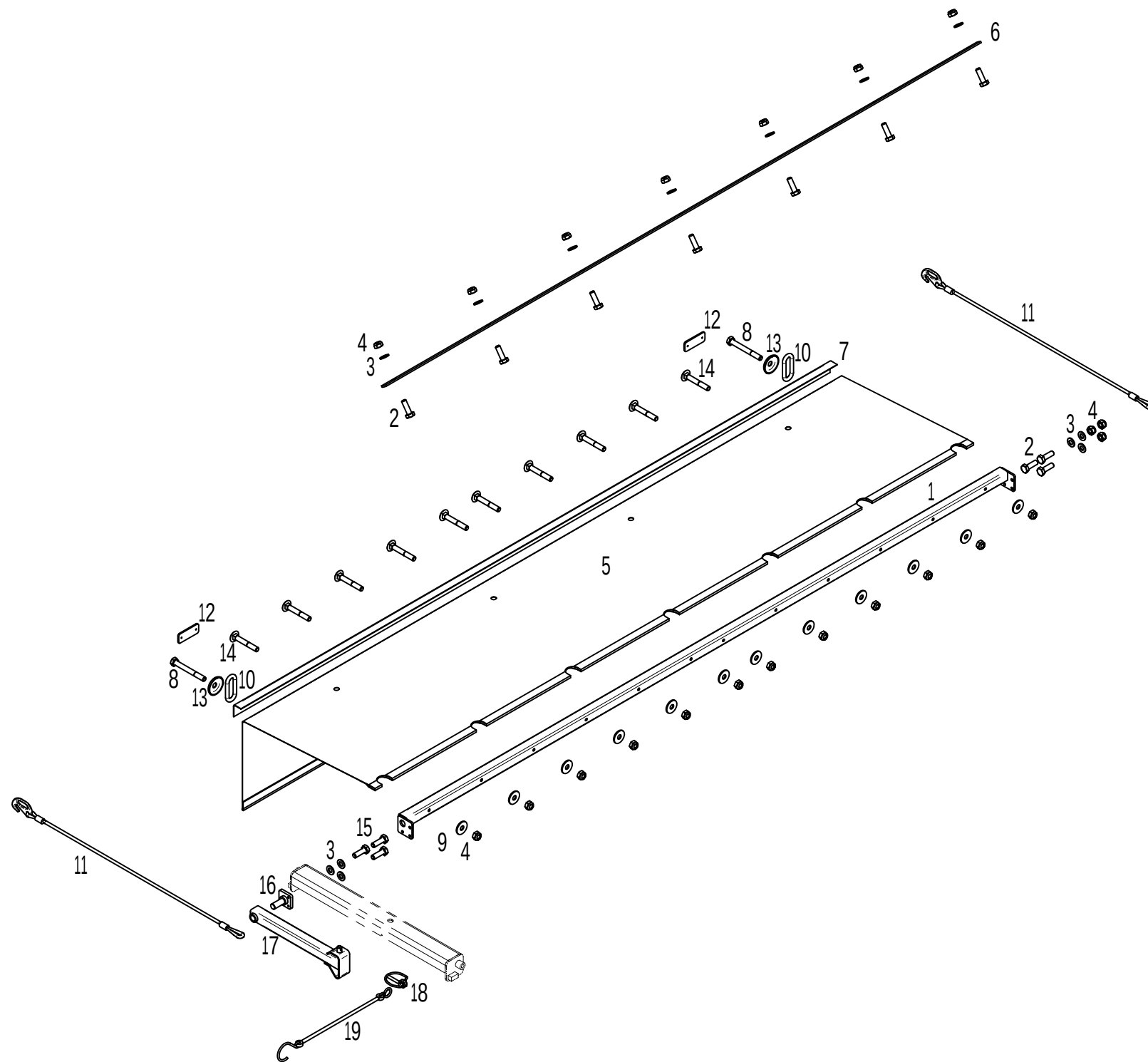
E00341		Mähträger		Cutter bar	
		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
SM 310 FP					
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	426786	ET	Mähträger	Cutter bar	M 8x 12- 100 DAC Vri Precote 5
2	123456	ET	Halter	Support	
3	135967	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
4	426844	ET	Mähscheibenantrieb, li Komplett	Mower disc drive assembly left	
5	426845	ET	Mähscheibenantrieb, re. Komplett	Mower disc drive assembly right	
6	133746	ET	Dichtung	Seal	M12x 30- 100 DAC Vri Precote 5
7	135968	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
8	130924	ET	Dichtung	Seal	
9	128635	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
10	128636	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
11	127759	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 912 M12x 50-10.9 DAC Vpl
12	127633	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 912 M12x 70-10.9 DAC Vpl
13	122886	ET	Scheibe	Washer	M12-10 A3C Vri
14	127656	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x100-10.9 DAC
15	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 931 M12x 90-10.9 DAC
16	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 125 - 13 A3C
17	133169	EV	Sechskantwelle	Hexagonal shaft	DIN 982 M12-10 A3C
18	132411	ET	Verschlussschraube	Plug screw	DIN 7603 A 30 X 36-CU
19	127366	ET	Dichtring	Seal ring	
20	128124	ET	Verschlussschraube	Plug screw	
21	131490	ET	Entlüftungsventil	Vent valve	DIN 908 M30x1.5 A3C
22	127551	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 A 24 X 29-CU
23	135659	EV	Gleitkufe	Skid	
24	135787	ET	Füllstück	Filler	
25	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
26	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
27	127592	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M 8-10 A3C
28	133932	EV	Steinschutz	Stone guard	M8 X 22-10.9
29	135573	EV	Verbindungsstück	Connection part	
31	134405	ET	Senkschraube	Countersunk screw	
32	132434	ET	Rändelschraube	Knurled bolt	M10-10 A3C Vri
33	126287	ET	6kt-Mutter	Nut	
34	134388	EV	Außenstück	Exterior piece	
35	116224	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C
36	131808	EV	Mähscheibe gewuchtet	Mower disc	
37	133553	EV	Mähscheibe gewuchtet	Mower disc	
39	134308	EV/S	Mähklinge, rechts	Blade, right	DIN 7976 6.3x16-C DAC
40	134309	EV/S	Mähklinge, links	Blade, left	
41	426887	EV	Mähklingenschraube mit Mutter	Bolt with nut	
42	130428	ET	Deckel	Cover	M10x 25- 100 DAC Vri
43	126293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
44	130994	ET	Deckel	Cover	
45	124513	ET	Blech-Schraube	Screw	DIN 7349 - 8.4 A3C
46	131030	ET	Schraubenschlüssel	Wrench	
47	132932	ET	Anschlagbolzen	Stop pin	
49	128330	ET	Scheibe	Washer	M8 X 25-10.9
50	130993	ET	Ausgleichsscheibe	Washer	
51	136104	EV	Schutzkufe	Protective skid	
52	130405	ET	Senkschraube	Countersunk screw	DIN 985 M 8- 8 A3C
53	133933	ET	Schutzscheibe	Protective plate	
54	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	



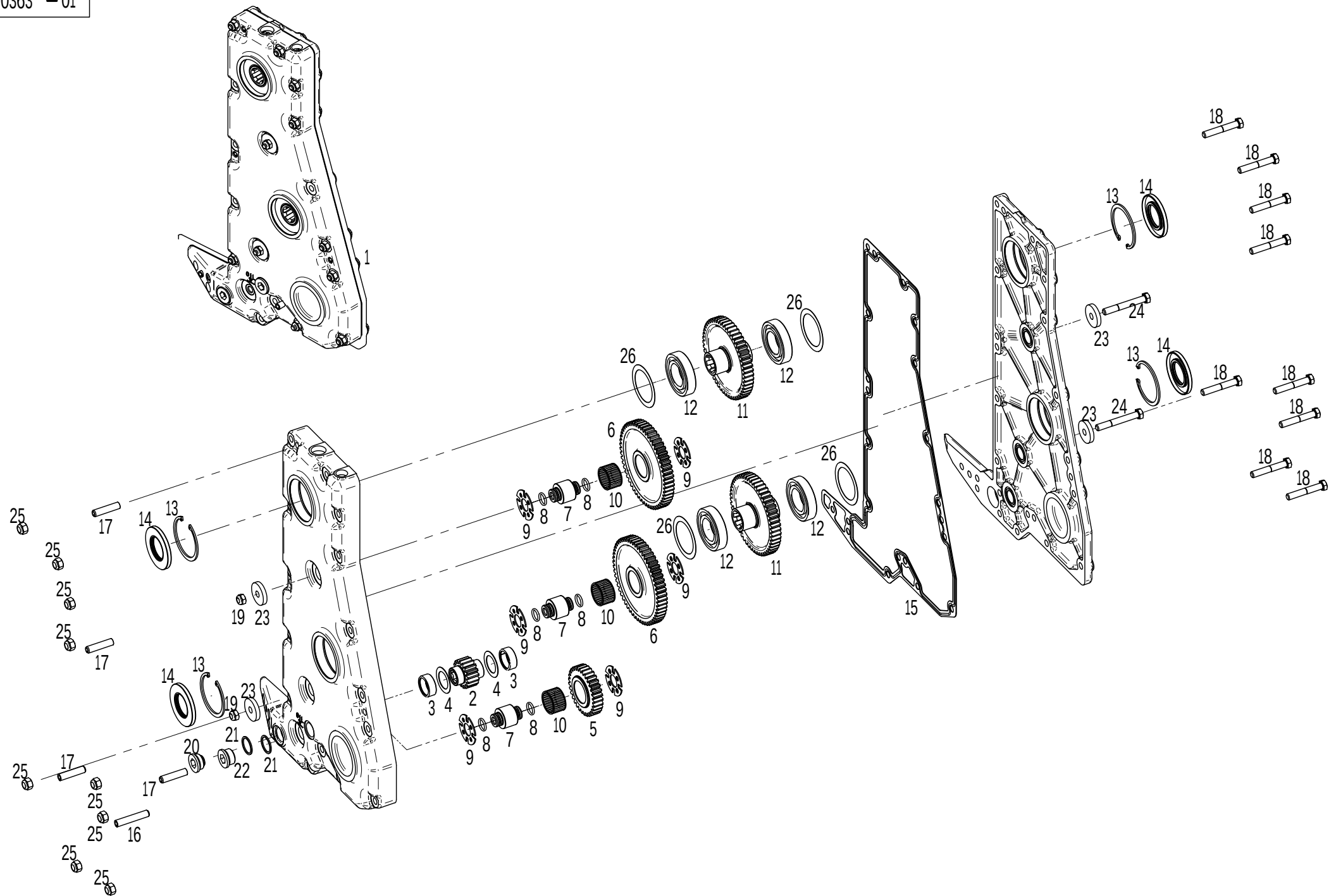
E00690		Tragrohr		Bracing tube	
SM 310 FP	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sonderzubehör	Special equipment		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	134435	ET	Tragrohr	Bracing tube	DIN 931 M12x 90-10.9 DAC DIN 125 - 13 A3C DIN 985 M12- 8 A3C DIN 931 M12x 50- 8.8 A3C DIN 982 M12-10 A3C DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C DIN 125 - 8.4 A3C DIN 985 M 8- 8 A3C DIN 9021 - 8.4 A3C DIN 933 M 8x 35- 8.8 A3C DIN 931 M12x 50-10.9 DAC Vpl
2	127656	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
3	105186	ET	Scheibe	Washer	
4	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	
5	116530	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
6	133411	ET	Scheibe	Washer	
7	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	
8	132936	ET	Schutzblech	Wheel guard	
9	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
10	115972	ET	Scheibe	Washer	
11	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	
12	135127	EV	Schutztuch	Textile guard	
13	132345	ET	Leiste	Strip	
14	105421	ET	Scheibe	Washer	
15	130223	ET	Gummiplatte	Rubber plate	
16	134646	ET	Abdeckblech	Wheel guard	
17	130262	ET	Abstellstütze	Parking support	
18	121280	ET	Flachfeder	Flat spring	
19	133372	ET	Halter	Support	
20	116615	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
21	134647	ET	Gummiplatte	Rubber plate	
22	126656	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	



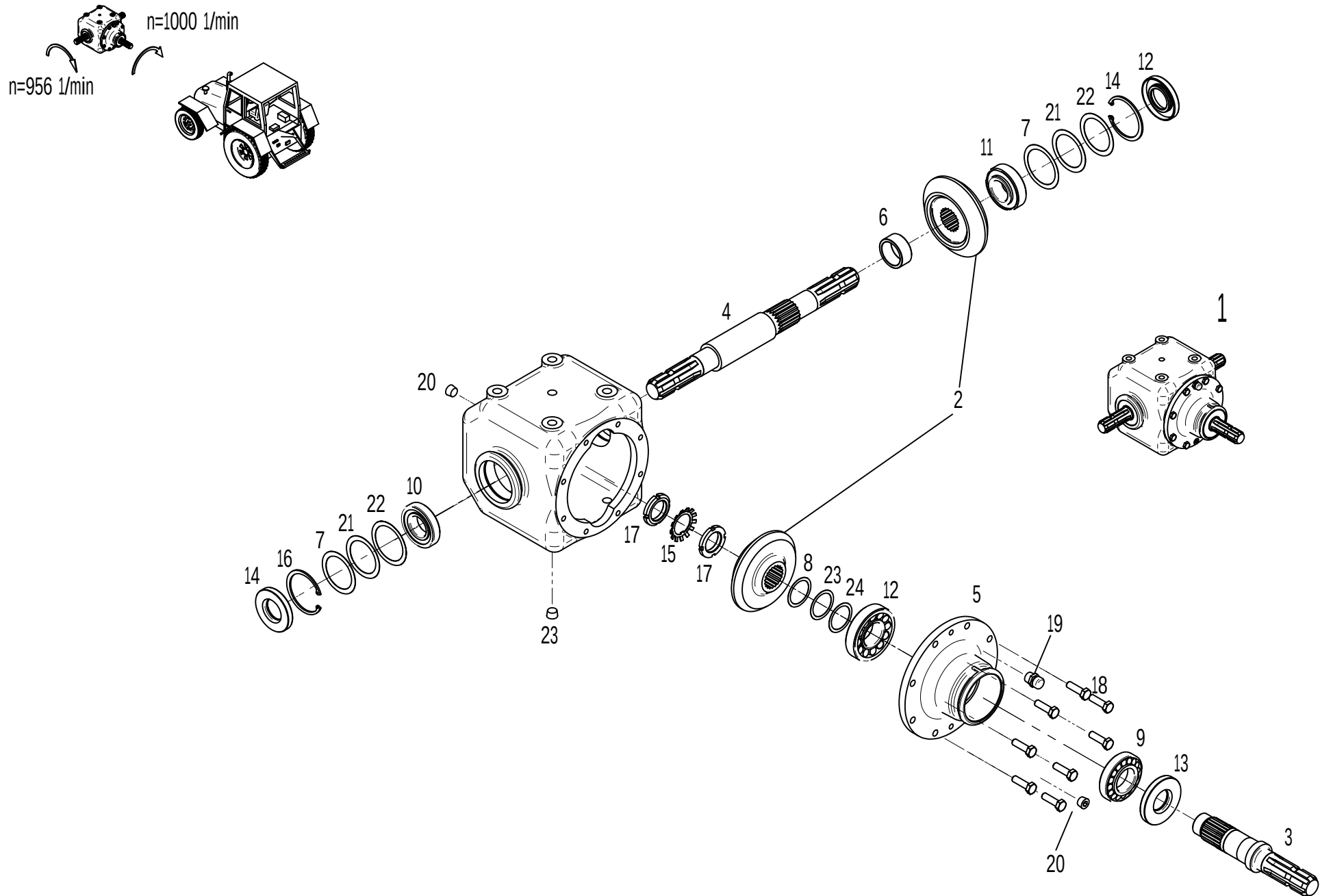
E00343		Außenschutz		Outer guard	
SM 310 FP	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sonderzubehör	Special equipment		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	135314	ET	Träger	Carrier	
2	135315	ET	Leiste	Strip	
3	135337	ET	Leiste	Strip	
4	133329	ET	Schutzblech	Wheel guard	
5	133331	ET	Schutzblech	Wheel guard	
6	133328	ET	Leiste	Strip	
7	133344	ET	Leiste	Strip	
8	135326	ET	Schutztuch	Textile guard	
9	133330	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
10	133332	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
11	127632	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 65-10.9 DAC
12	116531	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 55- 8.8 A3C
13	107096	ET	Tellerfeder	Disc spring	28x12.2x 1 MV8
14	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
15	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
16	124453	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 30-8.8 A3C
17	116224	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 25-8.8 A3C
18	107666	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	DIN 603 M 8x 20-8.8 A3C
20	115972	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 8.4 A3C
21	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 8- 8 A3C
22	133318	ET	Scharnier	Hinge	
23	116615	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 35- 8.8 A3C
24	135299	ET	Träger	Carrier	
25	135165	ET	Platte	Plate	
26	135166	ET	Platte	Plate	
27	135142	ET	Schutzblech	Wheel guard	
28	135138	ET	Schutztuch	Textile guard	
29	135169	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
30	135170	ET	Abdeckleiste	Cover plate	
31	133578	ET	Schutzblech	Wheel guard	
32	107735	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 30- 8.8 A3C
33	116621	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 20- 8.8 A3C
34	115983	ET	Scheibe	Washer	DIN 126 - 11 A3C
35	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M10- 8 A3C
36	133600	ET	Gummiplatte	Rubber plate	
38	134646	ET	Abdeckblech	Wheel guard	
39	133591	ET	Blech	Plate	
40	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C
41	105421	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 8.4 A3C
42	133590	ET	Blech	Plate	
43	128231	ET	GM-Türfeststeller	Fixing	
44	128234	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M 6x 35- 8.8 A3C
45	124512	ET	Scheibe	Washer	DIN 9021 - 6.4 A3C
46	106903	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M 6- 8 A3C
47	130405	ET	Senkschraube	Countersunk screw	M8 X 25-10.9
48	133372	ET	Halter	Support	
49	128264	ET	Klemmkörper	Clamp	
50	128265	ET	Kugelzapfen	Ball-tine	
51	128270	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M 6x 45- 8.8 A3C
52	115970	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 6.4 A3C
53	140262	ET	Tellerscheibe	Washer	
54	135300	ET	Arretierlasche	Locking device	
55	135280	ET	Druckfeder	Compression spring	
56	126752	ET	Zylinderschraube	Cheese head	DIN 912 M 8x 25- 8.8 A3C



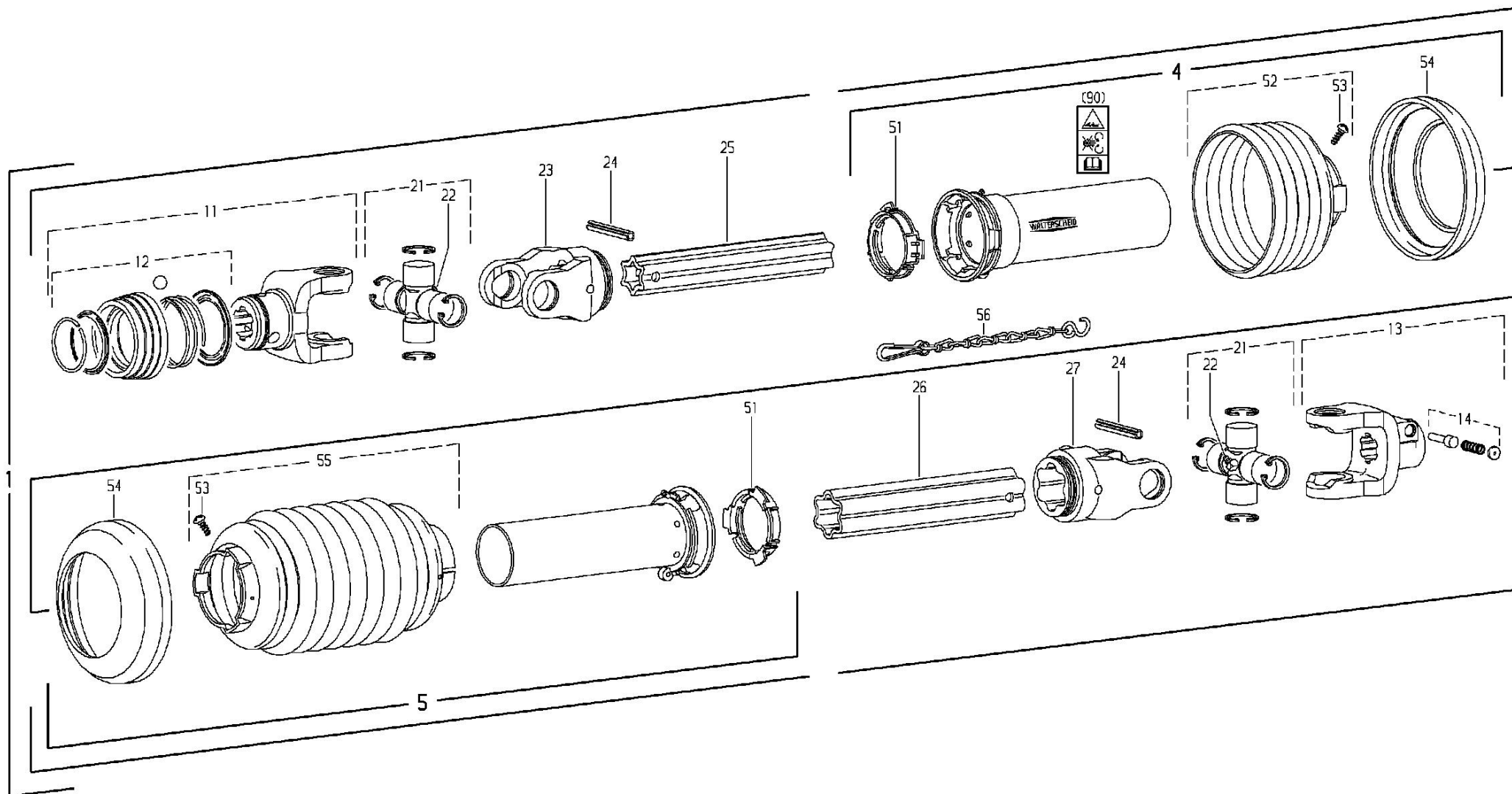
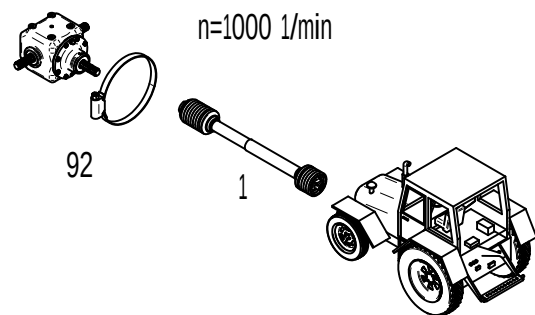
E00692		Schutz Guard			
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	132952	ET	Schutzstange	Protective rod	DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C DIN 125 - 8.4 A3C DIN 985 M 8- 8 A3C
2	116614	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
3	115972	ET	Scheibe	Washer	
4	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 931 M 8x 70- 8.8 A3C DIN 9021 - 8.4 A3C DIN 763 6x42-A3A
5	133647	EV	Schutztuch	Textile guard	
6	132477	ET	Leiste	Strip	
8	135137	ET	Klemmprofil	Profile clamp	DIN 603 M 8x 55-8.8 A3C DIN 933 M 8x 25- 8.8 A3C Vpl
9	124279	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
10	105421	ET	Scheibe	Washer	
11	128278	ET	Kettenglied	Chain link	DIN 11023 5x32 ZN3
12	133365	EV	Spanngurt	Tightening belt	
13	126040	ET	Rückstrahler	Reflector	
14	140262	ET	Tellerscheibe	Washer	
15	128250	ET	Flachrundschrabe	Flat round bolt	
16	127883	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
17	133679	ET	Platte	Plate	
18	133680	ET	Stützfuß	Land support	
19	109162	ET	Klappstecker	Folding plug	
20	111895	ET	Sicherungsschnur mit Haken	Safety cord	



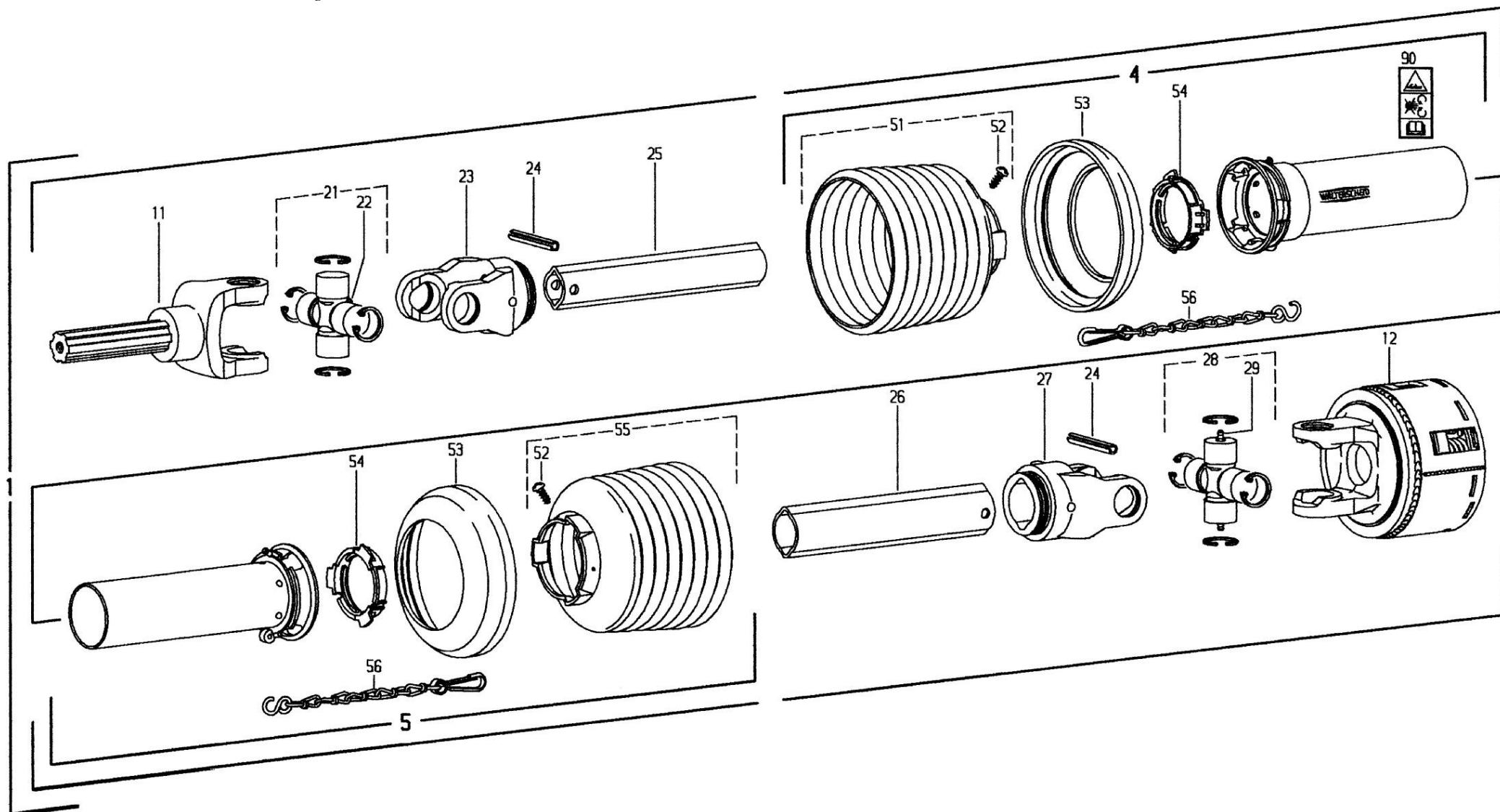
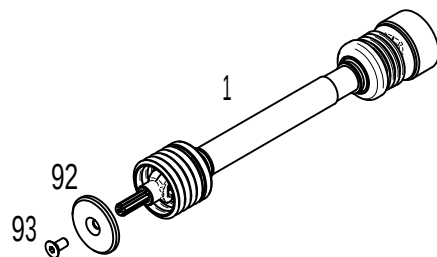
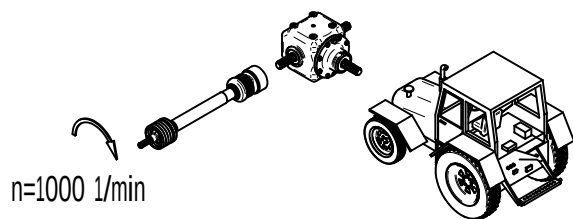
E00363		E.Getriebe		Entry Gearbox	
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	136942	ET	Eingangsgetriebe	Entry Gearbox	
2	122883	ET	Stirnrad	Spur wheel	
3	127369	ET	Nadelhülse	Needle Bush	DIN 618 HK 3516
4	127202	ET	Axiallagerscheibe	Thrust bearing plate	DIN 5405-3 AS 3552
5	133264	ET	Stirnrad	Spur wheel	
6	133265	ET	Stirnrad	Spur wheel	
7	133266	ET	Achse	Axle	
8	127372	ET	O Ring	Ring	DIN 3770 19x3-N-NBR60
9	135952	ET	Anlaufscheibe	Washer	
10	128917	ET	Nadelkranz	Needle bush	DIN 5405 K40x45x27 H B
11	131776	ET	Stirnrad	Spur wheel	
12	126747	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6209 C3
13	108385	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 85x3
14	127263	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 AS 45x85x 8-NB
15	137546	ET	Dichtung	Seal	
16	127919	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x70-A-St DAC
17	128127	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x55-A-St DAC
18	128402	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 75-10.9 DAC
19	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
20	132411	ET	Verschlussschraube	Plug screw	
21	127366	ET	Dichtring	Seal ring	DIN 7603 A 30 X 36-CU
22	128124	ET	Verschlussschraube	Plug screw	DIN 908 M30x1.5 A3C
23	122886	ET	Scheibe	Washer	
24	116536	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 90- 8.8 A3C
25	127564	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 982 M12-10 A3C
26	126744	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 65x85x0.5



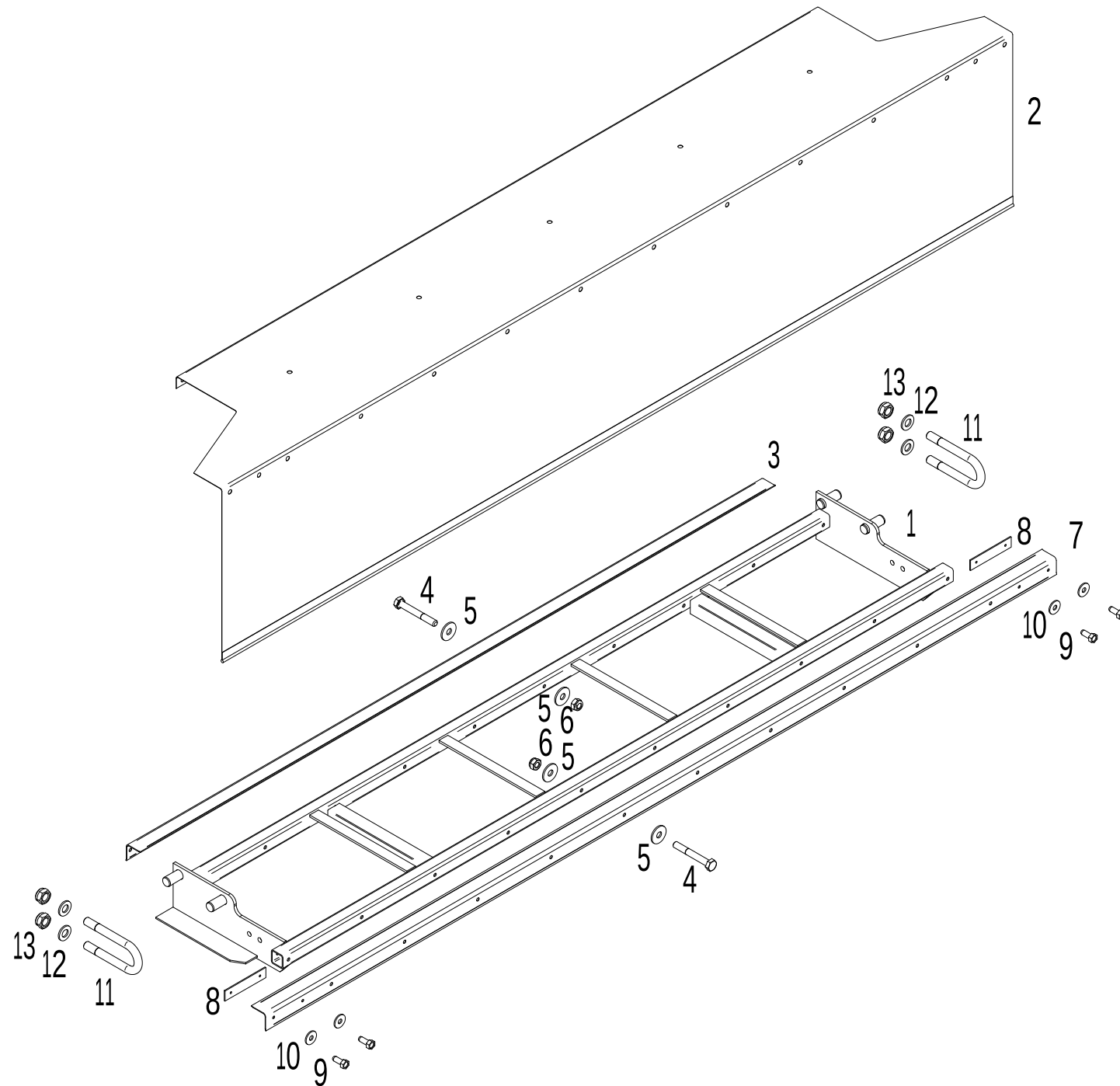
E00693		Getriebe		Gearbox	
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137766	ET	Getriebe	Gearbox	
2	137909	ET	Kegelradsatz	Set evel wheel	
3	132266	ET	Welle	Shaft	
4	132267	ET	Welle	Shaft	
5	132268	ET	Deckel	Cover	
6	133621	ET	Distanzring	Distance ring	
7	124914	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.1
8	127771	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 40x50x0.3
9	128107	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 30208
10	128098	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 30207
11	128102	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 32207
12	128108	ET	Kegelrollenlager	Tapped roller bearing	DIN 720 30308
13	128109	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 A 35x80x10-NB
14	108392	ET	Wellendichtring	Seal	DIN 3760 A 35x72x10
15	128110	ET	Sicherungsblech	Securing plate	DIN 5406-MB7
16	107385	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 72x2.5
17	128111	ET	Nutmutter	Grooved nut	DIN 981 KM 7
18	116623	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M10x 35- 8.8 A3C
19	132281	ET	Entlüfter	Vent valve	
20	128112	ET	Verschlusschraube	Plug screw	DIN 906 3/8"
21	126369	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x0.5
22	126370	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 56x72x1
23	126319	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 40x50x0.1
24	121108	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 40x50x1



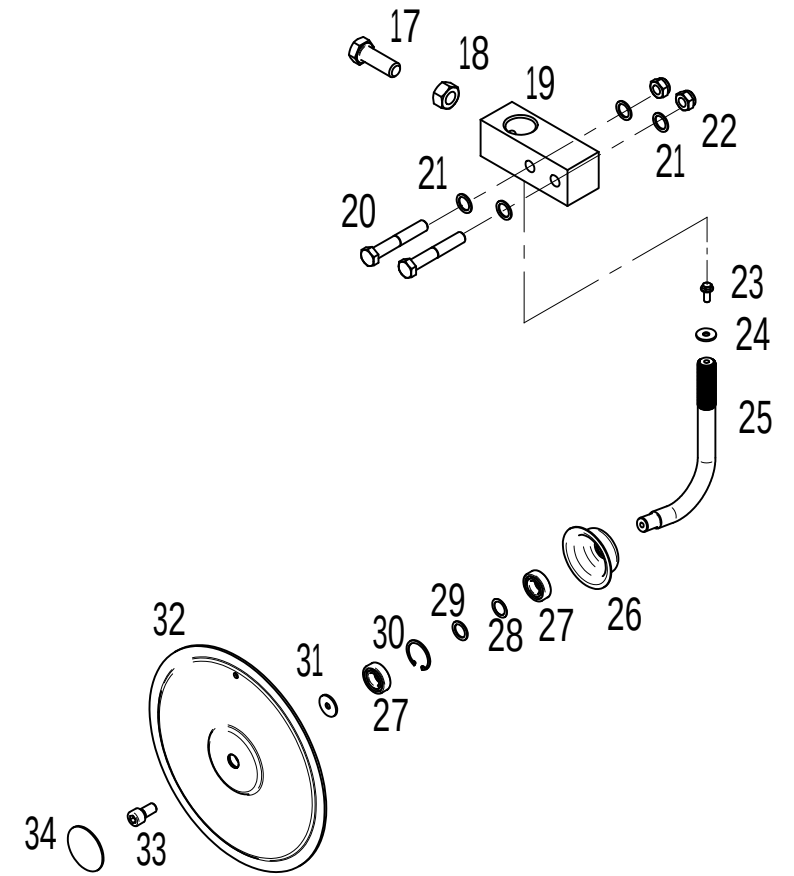
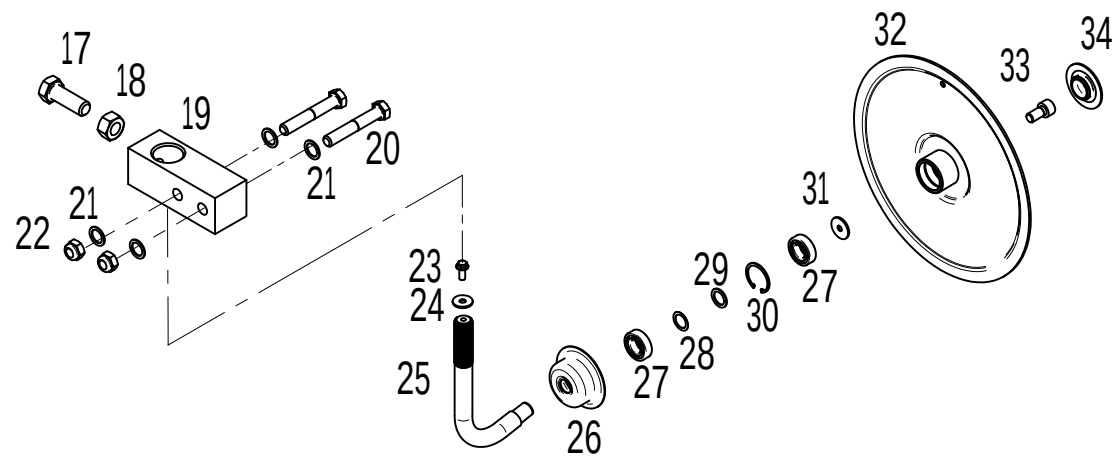
E00694		Gelenkwelle		PTO-shaft	
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	135020	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	
4	102300	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	102237	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102449	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
12	102492	ET	ASE-Verschluß komplett	ASE-lock complete	
13	102228	ET	Aufsteckgabel	Quick disconnect yoke	
14	102066	ET	Schiebestift komplett	Quick disconnect pin cpl.	
21	102557	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102095	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	
23	102167	ET	Rillengabel	Inboard yoke	DIN 71412 B M8x1
24	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 10x80-A-St
25	102555	ET	Profilrohr	Profile tube	
26	102554	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102326	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
51	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	
52	102507	ET	Schutztrichter	Guard cone	
53	102075	ET	Schraube	Screw	3.5x9.5
54	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
55	102240	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	DIN 3017 A100-120x12-W1-2
90	128083	ET	Schlauchschele	Hose clip	



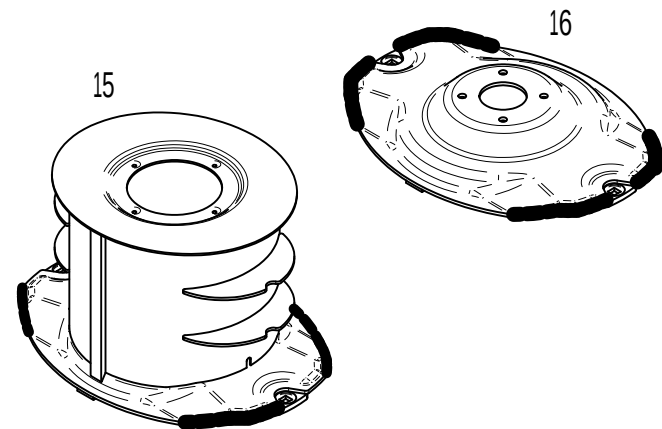
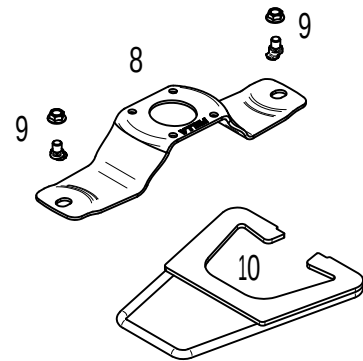
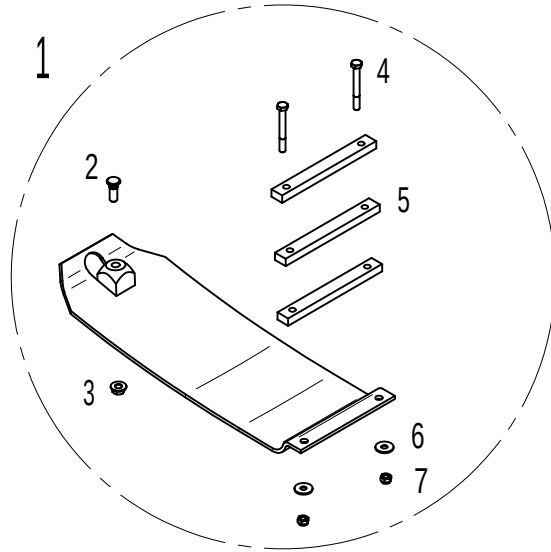
E00695		Gelenkwelle		PTO-shaft	
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	133433	ET	Gelenkwelle	PTO-shaft	
4	102384	ET	Äußere Schutzhälfte	Outer guard half	
5	132997	ET	Innere Schutzhälfte	Inner guard half	
11	102386	ET	Zapfengabel	Stub yoke	
12	102397	ET	Reib-Freilaufkupplung	Friction and overrunning clutch;	
21	102393	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
22	102095	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 B M8x1
23	102230	ET	Rillengabel	Inboard yoke	ISO 8752 10x80-A-St
24	127861	ET	Spannstift	Tensioning pin	
25	102222	ET	Profilrohr	Profile tube	
26	102231	ET	Profilrohr	Profile tube	
27	102232	ET	Rillengabel	Inboard yoke	
28	102166	ET	Kreuzgarnitur kompl.	Cross and bearing kit cpl.	
29	102112	ET	Kegelschmiernippel	Conical grease nipple	DIN 71412 A M6
51	102390	ET	Schutztrichter	Guard cone	3.5x9.5
52	102075	ET	Schraube	Screw	
53	102102	ET	Stützring	Reinforcing collar	
54	102161	ET	Gleitring	Bearing ring	
55	102398	ET	Schutztrichter	Guard cone	
56	102101	ET	Haltekette	Safety chain	
90	102174	ET	Betriebsanleitung	Service instructions	DIN 7991 M12x25-8.8 A3C Vpl
92	133022	ET	Scheibe	Washer	
93	124980	ET	Senkschraube	Countersunk screw	



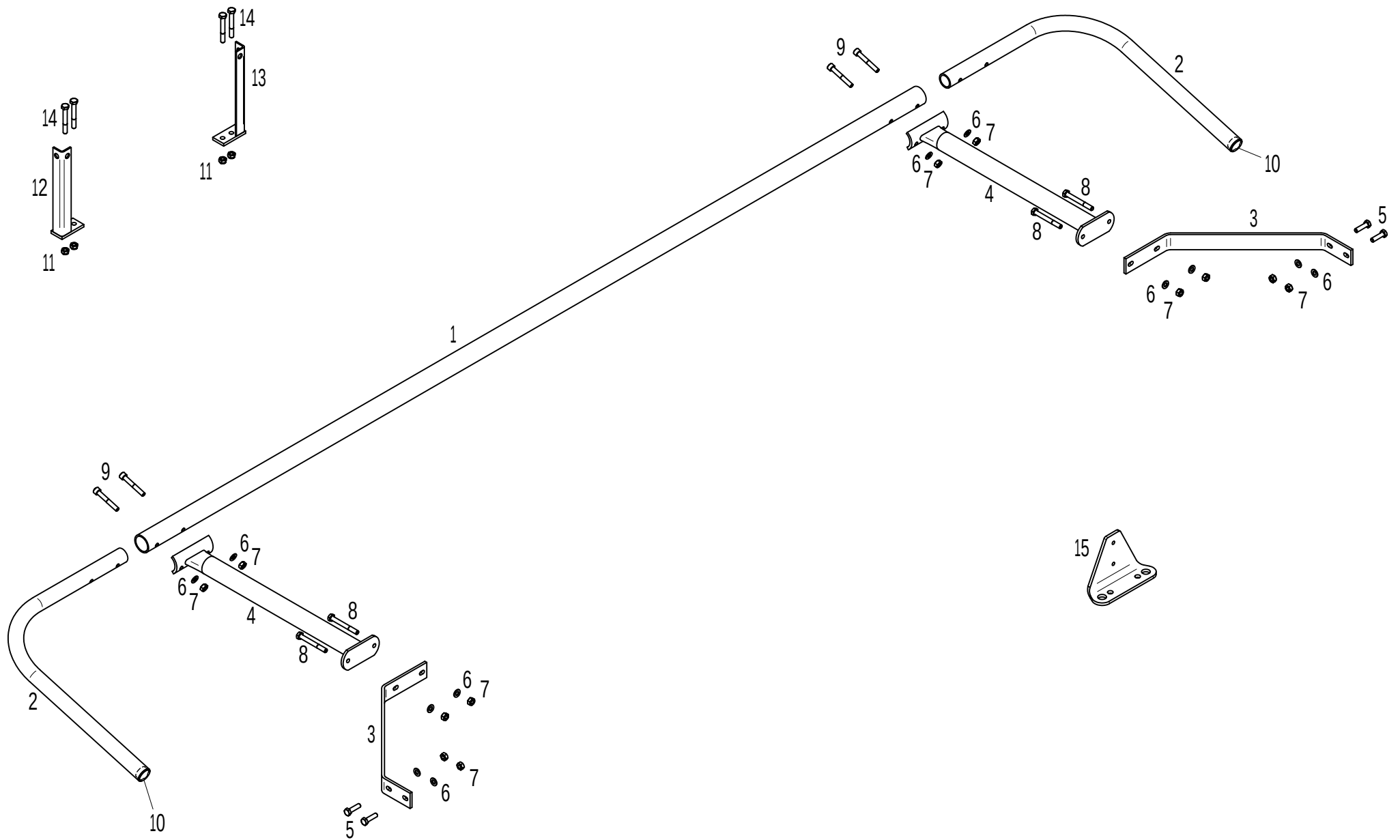
E00351		Schutz f.B.o.C.		Guard for working without Conditioner	
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	133805	ET	Schutz	Guard	DIN 931 M 8x 60- 8.8 A3C DIN 9021 - 8.4 A3C DIN 985 M 8- 8 A3C DIN 7976 6.3x16-F A3C DIN 9021 - 6.4 A3C DIN 125 - 10.5 A3C DIN 985 M10- 8 A3C
2	132532	EV	Schutztuch	Textile guard	
3	132533	ET	Klemmleiste	Clamping bar	
4	127222	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
5	105421	ET	Scheibe	Washer	
6	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	
7	132534	ET	Klemmleiste	Clamping bar	
8	131164	ET	Leiste	Strip	
9	128169	ET	Blech-Schraube	Screw	
10	124512	ET	Scheibe	Washer	
11	131662	ET	Bügelschraube	Stirrup bolt	
12	115973	ET	Scheibe	Washer	
13	108441	ET	6kt-Mutter	Nut	



E00427		Sonderzubehör		Special equipment	
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
17	116587	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 933 M16x 45- 8.8 A3C
18	116688	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 934 M16- 8 A3C
19	136606	ET	Aufnahme	Support	
20	127407	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	DIN 931 M12x 75- 8.8 A3C
21	105186	ET	Scheibe	Washer	DIN 125 - 13 A3C
22	108589	ET	6kt-Mutter	Nut	DIN 985 M12- 8 A3C
23	126293	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	M10x 25- 100 DAC Vri
24	116007	ET	Scheibe	Washer	DIN EN ISO 7094 -10-100 HV
25	140952	ET	Tragbügel	Support bracket	
26	140026	ET	Wickelschutz	Protection device against winding up	
27	117363	ET	Rillenkugellager	Grooved ball bearing	DIN 625 6205 2RS
28	116016	ET	Passscheibe	Adjusting washer	DIN 988 25x35x0.2
29	116017	ET	Stützscheibe	Supporting plate	DIN 988 S 25x35x2
30	107381	ET	Sicherungsring	Snap ring	DIN 472 52x2
31	140052	ET	Scheibe	Washer	
32	140071	ET	Schwadscheibe	Swath disc	
33	127373	ET	Spannstift	Tensioning pin	ISO 8752 13x28-A-St DAC
34	123171	ET	Verschlusskappe	Sealing cover	

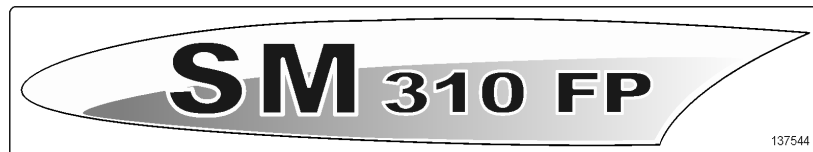


E00428		Sonderzubehör		Special equipment		
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part		
		EV =	Verschleißteil	Wear part		
		S =	Sonderzubehör	Special equipment		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten	
1	426306	ET	Zusatzkufe	Anti-wear skid	M10-10 A3C Vri DIN 931 M 8x 70- 8.8 A3C DIN 9021 - 8.4 A3C DIN 985 M 8- 8 A3C	
2	132435	ET	Rändelschraube	Knurled bolt		
3	126287	ET	6kt-Mutter	Nut		
4	124279	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt		
5	130681	ET	Leiste	Strip		
6	105421	ET	Scheibe	Washer		
7	108531	ET	6kt-Mutter	Nut		
8	133187	EV	Haltefeder	Holding spring		
9	426883	EV	Messerhaltebolzen mit Mutter	Bolt with nut		
10	133929	ET	Messerschlüssel	Key		
15	134354	EV	Mähscheibe gewuchtet	Mower disc		
16	133697	ET	Mähscheibe gewuchtet	Mower disc		



E00696		Sonderzubehör		Special equipment	
SM 310 FP		ET =	Ersatzteil	Spare part	
		EV =	Verschleißteil	Wear part	
		S =	Sonderzubehör	Special equipment	
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	133641	ET	Querrohr	Cross bar	DIN 933 M 8x 30- 8.8 A3C DIN 125 - 8.4 A3C DIN 934 M 8- 8 A3C DIN 931 M 8x 70- 8.8 A3C DIN 912 M 8x 55- 8.8 A3C DIN 985 M 8- 8 A3C DIN 931 M 8x 60- 8.8 A3C
2	133639	ET	Niederhaltebügel	Clamp device	
3	133642	ET	Winkel	Angle	
4	133643	ET	Halter	Support	
5	105483	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
6	115972	ET	Scheibe	Washer	
7	116684	ET	6kt-Mutter	Nut	
8	124279	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
9	128012	ET	Zylinderschraube	Cheese head	
10	126691	ET	Verschlußstopfen	Sealing cover	
11	108531	ET	6kt-Mutter	Nut	
12	130244	ET	Leuchtenhalter, hinten, rechts	Lamp holders, back, right	
13	130245	ET	Leuchtenhalter, hinten, links	Lamp holders, back, left	
14	127222	ET	6kt-Schraube	Hexagonal bolt	
15	137005	ET	Halter	Support	

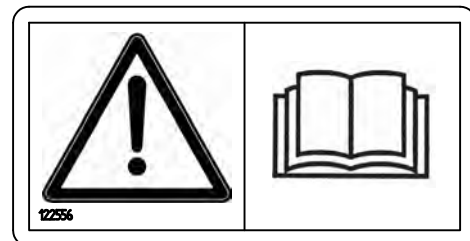
1



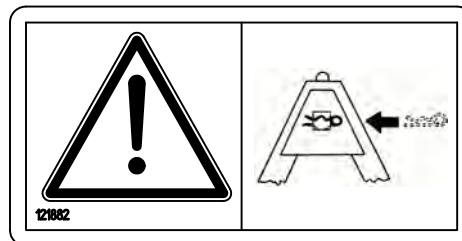
12



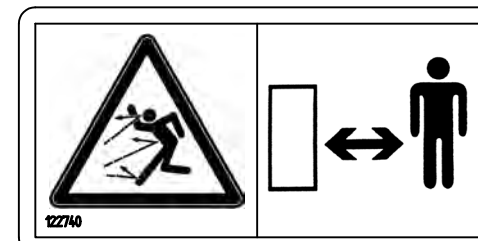
2



3



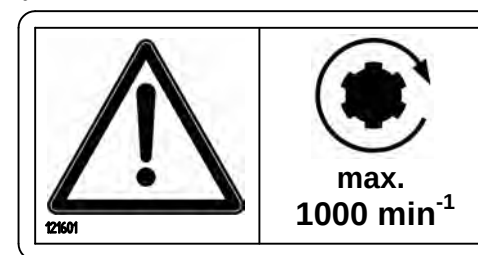
4



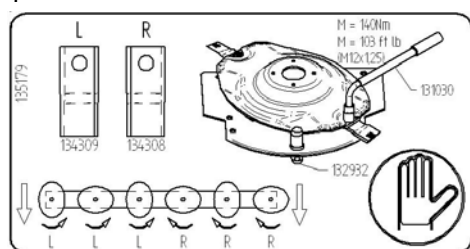
5



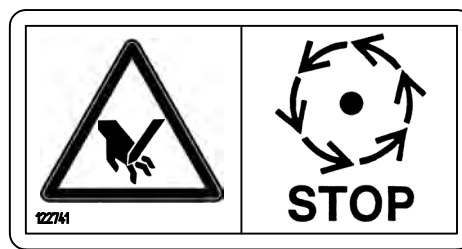
6



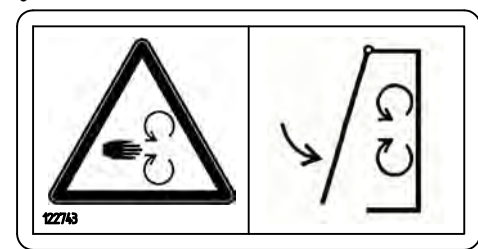
7



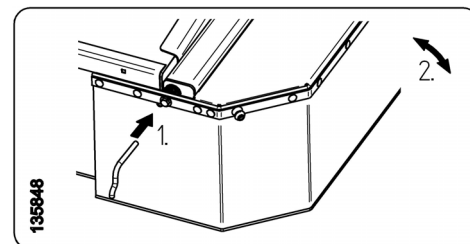
8



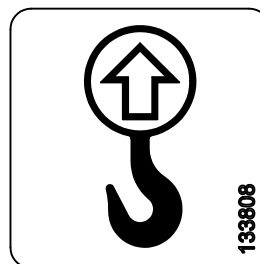
9



10



11



E00697		Schilder		Plates	
SM 310 FP	ET =	Ersatzteil	Spare part		
	EV =	Verschleißteil	Wear part		
	S =	Sonderzubehör	Special equipment		
POS	TeilNr	Status	Benennung	Description	ET-Tech-Daten
1	137544	ET	Aufkleber	Decal	left
2	122556	ET	Aufkleber	Decal	
3	121882	ET	Aufkleber	Decal	
4	122740	ET	Aufkleber	Decal	
5	166598	ET	Abziehbild	Decals	right
6	121601	ET	Aufkleber	Decal	
7	135179	ET	Aufkleber	Decal	
8	122741	ET	Aufkleber	Decal	
9	122743	ET	Aufkleber	Decal	
10	135848	ET	Aufkleber	Decal	
11	133808	ET	Aufkleber	Decal	
12	137543	ET	Aufkleber	Decal	
					left

NUMMER

Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
102066	Seite 16	14	108292	Seite 2	15	121735	Seite 2	4	127861	Seite 16	24
102075	Seite 16	53	108385	Seite 12	13	121882	Seite 28	3	127861	Seite 18	24
102075	Seite 18	52	108392	Seite 14	14	122556	Seite 28	2	127883	Seite 10	16
102095	Seite 16	22	108441	Seite 8	35	122740	Seite 28	4	127919	Seite 12	16
102095	Seite 18	22	108441	Seite 20	13	122741	Seite 28	8	127953	Seite 2	30
102101	Seite 16	56	108531	Seite 4	54	122743	Seite 28	9	128012	Seite 26	9
102101	Seite 18	56	108531	Seite 6	11	122883	Seite 12	2	128083	Seite 16	90
102102	Seite 16	54	108531	Seite 8	21	122886	Seite 4	13	128098	Seite 14	10
102102	Seite 18	53	108531	Seite 10	4	122886	Seite 12	23	128102	Seite 14	11
102112	Seite 18	29	108531	Seite 20	6	123171	Seite 22	34	128107	Seite 14	9
102161	Seite 16	51	108531	Seite 24	7	123456	Seite 4	2	128108	Seite 14	12
102161	Seite 18	54	108531	Seite 26	11	124279	Seite 10	9	128109	Seite 14	13
102166	Seite 18	28	108589	Seite 2	11	124279	Seite 24	4	128110	Seite 14	15
102167	Seite 16	23	108589	Seite 6	4	124279	Seite 26	8	128111	Seite 14	17
102174	Seite 18	90	108589	Seite 8	15	124453	Seite 8	16	128112	Seite 14	20
102222	Seite 18	25	108589	Seite 12	19	124512	Seite 8	45	128124	Seite 4	20
102228	Seite 16	13	108589	Seite 22	22	124512	Seite 20	10	128124	Seite 12	22
102230	Seite 18	23	108671	Seite 2	20	124513	Seite 4	45	128127	Seite 12	17
102231	Seite 18	26	109162	Seite 10	19	124914	Seite 14	7	128169	Seite 20	9
102232	Seite 18	27	111895	Seite 10	20	124980	Seite 2	5	128182	Seite 2	29
102237	Seite 16	5	115970	Seite 8	52	124980	Seite 18	93	128231	Seite 8	43
102240	Seite 16	55	115972	Seite 6	10	126040	Seite 10	13	128234	Seite 8	44
102300	Seite 16	4	115972	Seite 8	20	126287	Seite 4	33	128250	Seite 10	15
102326	Seite 16	27	115972	Seite 10	3	126287	Seite 24	3	128264	Seite 8	49
102384	Seite 18	4	115972	Seite 26	6	126293	Seite 4	43	128265	Seite 8	50
102386	Seite 18	11	115973	Seite 20	12	126293	Seite 22	23	128270	Seite 8	51
102390	Seite 18	51	115983	Seite 8	34	126319	Seite 14	23	128278	Seite 10	11
102393	Seite 18	21	116007	Seite 22	24	126369	Seite 14	21	128330	Seite 4	49
102397	Seite 18	12	116016	Seite 22	28	126370	Seite 14	22	128344	Seite 2	24
102398	Seite 18	55	116017	Seite 22	29	126656	Seite 6	22	128402	Seite 12	18
102449	Seite 16	11	116224	Seite 4	35	126691	Seite 26	10	128429	Seite 2	22
102492	Seite 16	12	116224	Seite 8	17	126744	Seite 12	26	128635	Seite 4	9
102507	Seite 16	52	116530	Seite 6	5	126747	Seite 12	12	128636	Seite 4	10
102554	Seite 16	26	116531	Seite 8	12	126752	Seite 8	56	128702	Seite 2	28
102555	Seite 16	25	116536	Seite 12	24	127202	Seite 12	4	128917	Seite 12	10
102557	Seite 16	21	116587	Seite 22	17	127222	Seite 20	4	130223	Seite 6	15
105186	Seite 2	6	116614	Seite 4	25	127222	Seite 26	14	130244	Seite 26	12
105186	Seite 4	15	116614	Seite 6	9	127263	Seite 12	14	130245	Seite 26	13
105186	Seite 6	3	116614	Seite 8	40	127366	Seite 4	19	130262	Seite 6	17
105186	Seite 8	14	116614	Seite 10	2	127366	Seite 12	21	130405	Seite 4	52
105186	Seite 22	21	116615	Seite 6	20	127369	Seite 12	3	130405	Seite 8	47
105421	Seite 4	26	116615	Seite 8	23	127372	Seite 12	8	130428	Seite 4	42
105421	Seite 6	14	116621	Seite 8	33	127373	Seite 22	33	130681	Seite 24	5
105421	Seite 8	41	116623	Seite 14	18	127407	Seite 22	20	130924	Seite 4	8
105421	Seite 10	10	116629	Seite 2	9	127551	Seite 4	22	130993	Seite 4	50
105421	Seite 20	5	116684	Seite 26	7	127564	Seite 4	16	130994	Seite 4	44
105421	Seite 24	6	116686	Seite 2	3	127564	Seite 6	7	131030	Seite 4	46
105483	Seite 26	5	116688	Seite 22	18	127564	Seite 12	25	131164	Seite 20	8
106903	Seite 8	46	116699	Seite 2	27	127592	Seite 4	27	131490	Seite 4	21
107096	Seite 2	10	117363	Seite 22	27	127608	Seite 2	12	131662	Seite 20	11
107096	Seite 8	13	117726	Seite 2	2	127632	Seite 8	11	131776	Seite 12	11
107381	Seite 22	30	118097	Seite 2	7	127633	Seite 4	12	131808	Seite 4	36
107385	Seite 14	16	118926	Seite 2	13	127656	Seite 4	14	132266	Seite 14	3
107452	Seite 2	21	121108	Seite 14	24	127656	Seite 6	2	132267	Seite 14	4
107666	Seite 8	18	121280	Seite 6	18	127759	Seite 4	11	132268	Seite 14	5
107735	Seite 8	32	121601	Seite 28	6	127771	Seite 14	8	132281	Seite 14	19

NUMMER

Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.	Bestell-Nr.	Seite	Pos.
Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.	Part No.	Page	Pos.
132345	Seite 6	13	134435	Seite 6	1						
132411	Seite 4	18	134455	Seite 2	26						
132411	Seite 12	20	134479	Seite 2	8						
132434	Seite 4	32	134646	Seite 6	16						
132435	Seite 24	2	134646	Seite 8	38						
132477	Seite 10	6	134647	Seite 6	21						
132532	Seite 20	2	135020	Seite 16	1						
132533	Seite 20	3	135127	Seite 6	12						
132534	Seite 20	7	135137	Seite 10	8						
132932	Seite 4	47	135138	Seite 8	28						
132936	Seite 6	8	135142	Seite 8	27						
132952	Seite 10	1	135165	Seite 8	25						
132997	Seite 18	5	135166	Seite 8	26						
133022	Seite 18	92	135169	Seite 8	29						
133169	Seite 4	17	135170	Seite 8	30						
133187	Seite 24	8	135179	Seite 28	7						
133264	Seite 12	5	135280	Seite 8	55						
133265	Seite 12	6	135299	Seite 8	24						
133266	Seite 12	7	135300	Seite 8	54						
133318	Seite 8	22	135314	Seite 8	1						
133328	Seite 8	6	135315	Seite 8	2						
133329	Seite 8	4	135326	Seite 8	8						
133330	Seite 8	9	135337	Seite 8	3						
133331	Seite 8	5	135383	Seite 2	16						
133332	Seite 8	10	135573	Seite 4	29						
133344	Seite 8	7	135659	Seite 4	23						
133365	Seite 10	12	135787	Seite 4	24						
133372	Seite 6	19	135848	Seite 28	10						
133372	Seite 8	48	135952	Seite 12	9						
133411	Seite 6	6	135967	Seite 4	3						
133433	Seite 18	1	135968	Seite 4	7						
133553	Seite 4	37	136104	Seite 4	51						
133578	Seite 8	31	136606	Seite 22	19						
133590	Seite 8	42	136942	Seite 12	1						
133591	Seite 8	39	137005	Seite 26	15						
133600	Seite 8	36	137543	Seite 28	12						
133621	Seite 14	6	137544	Seite 28	1						
133639	Seite 26	2	137546	Seite 12	15						
133641	Seite 26	1	137610	Seite 2	23						
133642	Seite 26	3	137766	Seite 14	1						
133643	Seite 26	4	137866	Seite 2	1						
133647	Seite 10	5	137909	Seite 14	2						
133679	Seite 10	17	140016	Seite 2	18						
133680	Seite 10	18	140026	Seite 22	26						
133697	Seite 24	16	140052	Seite 22	31						
133746	Seite 4	6	140071	Seite 22	32						
133805	Seite 20	1	140218	Seite 2	14						
133808	Seite 28	11	140262	Seite 8	53						
133929	Seite 24	10	140262	Seite 10	14						
133932	Seite 4	28	140694	Seite 2	17						
133933	Seite 4	53	140952	Seite 22	25						
134308	Seite 4	39	160756	Seite 2	25						
134309	Seite 4	40	164676	Seite 2	19						
134354	Seite 24	15	166598	Seite 28	5						
134388	Seite 4	34	426306	Seite 24	1						
134405	Seite 4	31	426786	Seite 4	1						

[illegible]

fella.eu



FELLA-Werke GmbH
Fellastr. 1-3 • D-90537 Feucht
Tel.: +49 (0)9128 - 73229 • Fax +49 (0)9128 - 73110
Service@fella.eu



ET